KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 68**

**Phaåm 18: VOÂ SÔÛ ÐAÉC (8)**

Xaù-lôïi Töû, Boá thí ba-la-maät-ña chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Tónh löï chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taùm Giaûi thoaùt chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Nieäm truï chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, naêm loaïi maét chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; saùu pheùp thaàn thoâng chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, möôøi löïc cuûa Phaät chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, trí Nhaát thieát chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng queân maát chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; taùnh luoân luoân xaû chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc Cöïc hyû chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc phaøm phu chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thanh vaên thöøa chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi laø caùc phaùp cuõng vaäy, ñeàu khoâng coù töï

taùnh.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc phaùp laø tòch tónh, cuõng khoâng tan maát. Vì sao? Vì caùc phaùp

laø tòch tónh neân taùnh cuûa chuùng laø khoâng cuøng taän.

Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän:

Phaùp naøo laø tòch tónh, cuõng khoâng tan maát? Thieän Hieän ñaùp:

–Xaù-lôïi Töû, saéc tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; thoï, töôûng, haønh, thöùc tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn xöù tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, saéc xöù tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn giôùi tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhó giôùi tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, tyû giôùi tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thieät giôùi tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thaân giôùi tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, yù giôùi tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, ñòa giôùi tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thaùnh ñeá khoå tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, voâ minh tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng beân trong tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Boá thí ba-la-maät-ña tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Tónh löï tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taùm Giaûi thoaùt tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Nieäm truï tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; phaùp moân

giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, naêm loaïi maét tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; saùu pheùp thaàn thoâng tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, möôøi löïc cuûa Phaät tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; boán ñieàu khoâng sôï,

boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, trí Nhaát thieát tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng queân maát tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; taùnh luoân luoân xaû tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc Cöïc hyû tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc phaøm phu tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thanh vaên thöøa tòch tónh, cuõng khoâng tan maát; Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa tòch tónh, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi laø caùc phaùp cuõng vaäy, ñeàu khoâng coù töï

taùnh.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc phaùp laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát. Vì sao? Vì caùc phaùp laø

xa lìa neân taùnh cuûa chuùng laø khoâng cuøng taän.

Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän:

Phaùp naøo laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát? Thieän Hieän ñaùp:

Xaù-lôïi Töû, saéc laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; thoï, töôûng, haønh, thöùc laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn xöù laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, saéc xöù laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn giôùi laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhó giôùi laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, tyû giôùi laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thieät giôùi laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thaân giôùi laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, yù giôùi laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, ñòa giôùi laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thaùnh ñeá khoå laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, voâ minh laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng beân trong laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp Boá thí ba-la-maät-ña laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp boán Tónh löï laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taùm Giaûi thoaùt laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Nieäm truï laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, naêm loaïi maét laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; saùu pheùp thaàn thoâng ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, möôøi löïc cuûa Phaät laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, trí Nhaát thieát laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng queân maát laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; taùnh luoân luoân xaû ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc Cöïc hyû laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc phaøm phu laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thanh vaên thöøa laø xa lìa, cuõng khoâng tan maát; Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa ñeàu xa lìa, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi laø caùc phaùp cuõng vaäy, ñeàu khoâng coù töï

taùnh.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc phaùp laø khoâng, cuõng khoâng tan maát. Vì sao? Vì caùc phaùp laø

khoâng, neân taùnh cuûa chuùng laø khoâng cuøng taän.

Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän:

Phaùp naøo laø khoâng, cuõng khoâng tan maát?

Thieän Hieän ñaùp:

Xaù-lôïi Töû, saéc laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; thoï, töôûng, haønh, thöùc laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn xöù laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, saéc xöù laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn giôùi laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhó giôùi laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, tyû giôùi laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thieät giôùi laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thaân giôùi laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, yù giôùi laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, ñòa giôùi laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thaùnh ñeá khoå laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, voâ minh laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng beân trong laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Boá thí ba-la-maät-ña laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Tónh löï laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taùm Giaûi thoaùt laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Nieäm truï laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, naêm loaïi maét laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; saùu pheùp thaàn thoâng laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, möôøi löïc cuûa Phaät laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, trí Nhaát thieát laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng queân maát laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; taùnh luoân luoân xaû laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc Cöïc hyû laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc phaøm phu laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thanh vaên thöøa laø khoâng, cuõng khoâng tan maát; Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa laø khoâng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi laø caùc phaùp cuõng vaäy, ñeàu khoâng coù töï

taùnh.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc phaùp laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát. Vì sao? Vì caùc phaùp

laø voâ töôùng neân taùnh cuûa chuùng laø khoâng cuøng taän.

Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän:

Phaùp naøo laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát? Thieän Hieän ñaùp:

Xaù-lôïi Töû, saéc laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; thoï, töôûng, haønh, thöùc laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn xöù laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, saéc xöù laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn giôùi laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhó giôùi laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, tyû giôùi laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thieät giôùi laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thaân giôùi laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, yù giôùi laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, ñòa giôùi laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thaùnh ñeá khoå laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo

laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, voâ minh laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng beân trong laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Boá thí ba-la-maät-ña laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Tónh löï laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taùm Giaûi thoaùt laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Nieäm truï laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, naêm loaïi maét laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; saùu pheùp thaàn thoâng laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, möôøi löïc cuûa Phaät laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, trí Nhaát thieát laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng queân maát laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; taùnh luoân luoân xaû laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc Cöïc hyû laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc phaøm phu laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thanh vaên thöøa laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát; Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa laø voâ töôùng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi laø caùc phaùp cuõng vaäy, ñeàu khoâng coù töï

taùnh.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc phaùp laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát. Vì sao? Vì caùc

phaùp laø voâ nguyeän neân taùnh cuûa chuùng laø khoâng cuøng taän.

Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän:

Phaùp naøo laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát? Thieän Hieän ñaùp:

Xaù-lôïi Töû, saéc laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; thoï, töôûng, haønh, thöùc laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn xöù laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, saéc xöù laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn giôùi laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhó giôùi laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø

nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, tyû giôùi laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thieät giôùi laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thaân giôùi laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, yù giôùi laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, ñòa giôùi laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thaùnh ñeá khoå laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, voâ minh laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng beân trong laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; phaùp khoâng

beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Boá thí ba-la-maät-ña laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Tónh löï laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taùm Giaûi thoaùt laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Nieäm truï laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; phaùp

moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, naêm loaïi maét laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; saùu pheùp thaàn thoâng laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, möôøi löïc cuûa Phaät laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, trí Nhaát thieát laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng queân maát laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; taùnh luoân luoân xaû laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc Cöïc hyû laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc phaøm phu laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thanh vaên thöøa laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát; Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa laø voâ nguyeän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi laø caùc phaùp cuõng vaäy, ñeàu khoâng coù töï

taùnh.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc phaùp laø thieän, cuõng khoâng tan maát. Vì sao? Vì caùc phaùp laø

thieän neân taùnh cuûa chuùng laø khoâng cuøng taän.

Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän:

Phaùp naøo laø thieän, cuõng khoâng tan maát? Thieän Hieän ñaùp:

Xaù-lôïi Töû, saéc laø thieän, cuõng khoâng tan maát; thoï, töôûng, haønh, thöùc laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn xöù laø thieän, cuõng khoâng tan maát; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, saéc xöù laø thieän, cuõng khoâng tan maát; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn giôùi laø thieän, cuõng khoâng tan maát; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhó giôùi laø thieän, cuõng khoâng tan maát; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, tyû giôùi laø thieän, cuõng khoâng tan maát; höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thieät giôùi laø thieän, cuõng khoâng tan maát; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thaân giôùi laø thieän, cuõng khoâng tan maát; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, yù giôùi laø thieän, cuõng khoâng tan maát; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, ñòa giôùi laø thieän, cuõng khoâng tan maát; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thaùnh ñeá khoå laø thieän, cuõng khoâng tan maát; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, voâ minh laø thieän, cuõng khoâng tan maát; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng beân trong laø thieän, cuõng khoâng tan maát; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Boá thí ba-la-maät-ña laø thieän, cuõng khoâng tan maát; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Tónh löï laø thieän, cuõng khoâng tan maát; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taùm Giaûi thoaùt laø thieän, cuõng khoâng tan maát; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Nieäm truï laø thieän, cuõng khoâng tan maát; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø thieän, cuõng khoâng tan maát; phaùp moân

giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, naêm loaïi maét laø thieän, cuõng khoâng tan maát; saùu pheùp thaàn thoâng laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, möôøi löïc cuûa Phaät laø thieän, cuõng khoâng tan maát; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, trí Nhaát thieát laø thieän, cuõng khoâng tan maát; trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng queân maát laø thieän, cuõng khoâng tan maát; taùnh luoân luoân xaû laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø thieän, cuõng khoâng tan maát; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc Cöïc hyû laø thieän, cuõng khoâng tan maát; baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc phaøm phu laø thieän, cuõng khoâng tan maát; baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thanh vaên thöøa laø thieän, cuõng khoâng tan maát; Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa laø thieän, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi laø caùc phaùp cuõng vaäy, ñeàu khoâng coù töï

taùnh.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc phaùp laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát. Vì sao? Vì caùc phaùp laø voâ toäi neân taùnh cuûa chuùng laø khoâng cuøng taän.

Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän:

Phaùp naøo laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát? Thieän Hieän ñaùp:

Xaù-lôïi Töû, saéc laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; thoï, töôûng, haønh, thöùc laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn xöù laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, saéc xöù laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn giôùi laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhó giôùi laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, tyû giôùi laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thieät giôùi laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thaân giôùi laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, yù giôùi laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, ñòa giôùi laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thaùnh ñeá khoå laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, voâ minh laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng beân trong laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Boá thí ba-la-maät-ña laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Tónh löï laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taùm Giaûi thoaùt laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Nieäm truï laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, naêm loaïi maét laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; saùu pheùp thaàn thoâng laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, möôøi löïc cuûa Phaät laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, trí Nhaát thieát laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng queân maát laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; taùnh luoân luoân xaû laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc Cöïc hyû laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc phaøm phu laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thanh vaên thöøa laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát; Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa laø voâ toäi, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi laø caùc phaùp cuõng vaäy, ñeàu khoâng coù töï

taùnh.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc phaùp laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát. Vì sao? Vì caùc phaùp laø

voâ laäu neân taùnh cuûa chuùng laø khoâng cuøng taän.

Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän:

Phaùp naøo laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát? Thieän Hieän ñaùp:

Xaù-lôïi Töû, saéc laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; thoï, töôûng, haønh, thöùc laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn xöù laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, saéc xöù laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn giôùi laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhó giôùi laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, tyû giôùi laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thieät giôùi laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thaân giôùi laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, yù giôùi laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc

cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, ñòa giôùi laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thaùnh ñeá khoå laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, voâ minh laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng beân trong laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Boá thí ba-la-maät-ña laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Tónh löï laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taùm Giaûi thoaùt laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Nieäm truï laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, naêm loaïi maét laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; saùu pheùp thaàn thoâng laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, möôøi löïc cuûa Phaät laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, trí Nhaát thieát laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng queân maát laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; taùnh luoân luoân xaû laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc Cöïc hyû laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc phaøm phu laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thanh vaên thöøa laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát; Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa laø voâ laäu, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi laø caùc phaùp cuõng vaäy, ñeàu khoâng coù töï

taùnh.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc phaùp laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát. Vì sao?

Vì caùc phaùp laø khoâng nhieãm neân taùnh cuûa chuùng laø khoâng cuøng taän.

Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän:

Phaùp naøo laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát? Thieän Hieän ñaùp:

Xaù-lôïi Töû, saéc laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát; thoï, töôûng, haønh, thöùc laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn xöù laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, saéc xöù laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn giôùi laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhó giôùi laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, tyû giôùi laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát; höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thieät giôùi laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thaân giôùi laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, yù giôùi laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, ñòa giôùi laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát; thuûy, hoûa, phong,

khoâng, thöùc giôùi laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thaùnh ñeá khoå laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, voâ minh laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng beân trong laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø khoâng nhieãm tröôùc, cuõng khoâng tan maát.

